

Käyttöohje


The Bose logo is displayed in white, italicized, uppercase letters on a dark grey background.

**QUIETCOMFORT® 35 II**  
NOISE CANCELLING

# TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

---

## Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

 Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

### VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

- ÄLÄ käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korviisi tai korville. Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita ajaessasi puhelimessa puhumiseen tai muihin tarkoituksiin.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita melunvaimennuksen ollessa toiminnassa, jos ulkopuolisten äänien kuulumattomuus voi vaarantaa sinut tai muut ihmiset. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi pyöriminen tai käveleminen liikenteessä tai esimerkiksi liikenteen, rakennustyömaan tai rautatien lähellä.
  - Ota tällöin kuulokkeet pois tai poista melunvaimennus käytöstä ja säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet ympäristön äänet, kuten hälytykset ja varoitukset.
  - Tutut muistutus- tai varoitusäänet voivat kuulostaa vierailta käyttäessäsi kuulokkeita.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita, jos niistä kuuluu epätavallista, kovaa ääntä. Jos näin tapahtuu, katkaise kuulokkeista virta ja ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.
- Ota kuulokkeet heti pois, jos tunnet niiden lämpenevän tai ääntä ei kuulu.
- ÄLÄ yhdistä kuulokkeita lentokoneen istuimen matkapuhelinlatausliitäntään. Ylikuumentuminen voi muutoin aiheuttaa palovamman tai muun henkilövahingon tai vaurioittaa kuulokkeita.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita ilmailun viestintäkuulokkeina.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- ÄLÄ altista tätä tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalla lämmöllä).

**HUOMAUTUS:** Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilyrajoitusohjeet. Laitetta ja sen antennia ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Täyttää IMDA-vaatimukset.

## CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

### Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

#### Artikla XII

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoä tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

#### Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

**ÄLÄ** yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkua laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun valtuutettuun ammattilaiseen.

#### Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Enimmäislähetysteho on säännönmukaisia rajoja alhaisempi, joten SAR-testaus ei ole tarpeen ja siitä on vapautus sovellettavien säännösten mukaisesti.



**Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.** Ei saa polttaa.

廢電池請回收

# SÄÄNTÖMÄÄRÄYSTIEDOT JA LAKISÄÄTEISET TIEDOT



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.



Vain pätevä ammattilainen saa irrottaa ladattavan litiumioniakun laitteesta. Lisätietoja saat paikalliselta Bose-jälleenmyyjältä tai osoitteesta <https://www.bose.com/compliance>.



## Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö

Osan nimi	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylidi (PBB)	Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiutin	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0

Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.

O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.

X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.

**Valmistuspäivä:** Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 0 merkitsee vuotta 2010 tai 2020.

**Maahantuojat Kiinassa:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Maahantuojat EU:ssa:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Pumerend, The Netherlands

**Maahantuojat Taiwanissa:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Puhelin: +886-2-2514 7676

**Maahantuojat Meksikossa:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

**Latauslämpötila-alue:** 0 °C – 45 °C

**Purkauslämpötila-alue:** -20 °C – 60 °C

CMIIT-tunnus on vasemman korvakuvun sisäpinnassa.

## Turvallisuustiedot



Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta turvallisuuspäivityksiä, kun se on yhdistetty Bose Connect -sovellukseen. Jotta turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Connect -sovelluksessa on suoritettava loppuun. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta osoitteesta [btu.bose.com](https://btu.bose.com).**

Apple, Apple-logo, iPad, iPhone ja iPod ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki. iPhone-tavaramerkkiä käytetään iPhone K.K:n lisenssillä.

Made for Apple -merkki tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä kuvattuihin Apple-tuotteisiin ja että kehittäjä on sertifioinut sen täyttävän Applen vaatimukset. Apple ei vastaa tällaisen laitteen toiminnasta tai siitä, että se täyttää turvallisuusvaatimukset ja on määräysten mukainen.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Google, Android ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

N-merkki on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Bose, Bose Connect, Bose Home Speaker, Bose Music, Bose Portable Home Speaker, Bose Smart Soundbar, Bose Solo Soundbar Series, Bose Soundbar, QuietComfort ja SimpleSync ovat Bose Corporationin tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

## SISÄLTÖ

---

### **Bose Connect -sovellus**

Bose Connect -sovelluksen ominaisuudet .....	9
--	---

### **Pakkauksen sisältö**

Sisältö .....	10
---------------	----

### **Kuulokkeiden säätimet**

Virran kytkeminen.....	12
Valmiustila-ajastin.....	12
Virran katkaiseminen .....	13
Kuulokkeiden toiminnot .....	14
Mediatoisto- ja äänenvoimakkuustoiminnot .....	14
Puhelutoiminnot.....	15
Toimintopainikkeen toiminnot.....	16

### **Taustaäänien poisto**

Taustaäänien poistotilat .....	17
Taustaäänien poistotilan vaihtaminen painamalla toimintopainiketta.....	17

### **Äänikomennot**

Äänikomentojen käyttäminen .....	18
----------------------------------	----

### **Akun lataaminen**

Kuulokkeiden akun lataaminen.....	19
Latausaika.....	19
Akun varaustason kuunteleminen.....	19

### **Tilailmaisimet**

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -merkkivalo .....	20
Akkumerkkivalo .....	20

## Äänikehotteet

Valmiiksi asennetut kielet.....	21
Kielen vaihtaminen.....	21
Äänikehotteiden poistaminen käytöstä .....	21

## Bluetooth-yhteydet

Mobiililaitteen yhdistäminen Bose® Connect -sovelluksella (suositus).....	22
Vaihtoehtoisen yhdistämistavan valinta.....	23
Yhdistäminen mobiililaitteen <i>Bluetooth</i> -valikosta .....	23
Yhdistäminen mobiililaitteen NFC-toiminnolla .....	25
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen.....	26
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen.....	26

## Useita Bluetooth-yhteyksiä

Toisen mobiililaitteen yhdistäminen .....	27
Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen.....	27
Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen.....	27
Yhdistäminen aiemmin yhdistettyyn laitteeseen .....	28
Kuulokkeiden laitepariluettelon tyhjentäminen .....	28

## Johtoyhteydet

Yhdistäminen äänijohdolla .....	29
---------------------------------	----

## Bose-tuotteiden yhdistäminen

Bose Home Speakerin tai Soundbarin yhdistäminen .....	30
Edut.....	30
Yhteensopivat tuotteet .....	30
Yhdistäminen Bose Music -sovelluksella .....	31
Bose Home Speakerin tai Bose Soundbarin yhdistäminen uudelleen.....	31

## SISÄLTÖ

---

### **Hoito ja kunnossapito**

Kuulokkeiden säilyttäminen.....	32
Kuulokkeiden puhdistaminen.....	33
Varaosat ja tarvikkeet.....	33
Rajoitettu takuu.....	33
Sarjanumeron sijainti .....	34

### **Vianmääritys**

Tavallisimmat ratkaisut.....	35
------------------------------	----

Lataamalla Bose Connect -sovelluksen pidät ohjelmistosi ajan tasalla, voit mukauttaa kuulokkeiden asetuksia, hallita *Bluetooth*-yhteyksiä ja saat käyttöösi uusia toimintoja.

## **Bose Connect -sovelluksen ominaisuudet**

---

- Mobiililaitteita on helppo yhdistää ja vaihtaa yhdellä pyyhkäisyllä.
- Toimintopainikkeen määrittäminen.
- Musiikin jakaminen ystävien kanssa.
- Kuulokkeiden käyttökokemuksen muokkaus:
  - Kuulokkeiden nimeäminen
  - Äänikehotteiden kielen valinta ja äänikehotteiden poistaminen käytöstä
  - Melunvaimennustilan muuttaminen
  - Valmiustilan ajastimen säätäminen.
- Tuote-esittely ja ohje.
- Ohjelmistopäivitykset kuulokkeiden pitämiseksi ajan tasalla.



## Sisältö

---

Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



Bose® QuietComfort® 35 wireless headphones II  
-kuulokkeet



Suojakotelo



USB-johto



3,5 mm:n äänijohto



**Huomautus:** Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose®-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun. Siirry osoitteeseen: [global.bose.com/Support/QC35ii](https://global.bose.com/Support/QC35ii).

## KUULOKKEIDEN SÄÄTIMET



### Virran kytkeminen

---

Vedä virta-/Bluetooth-kytkin  oikealle .

Kuulet akun varaustason ja akkumerkkivalo  palaa varaustason mukaan.




### Valmiustila-ajastin

Valmiustila-ajastin säästää akkua silloin kun kuulokkeita ei käytetä.

Voit määrittää valmiustila-ajastimen asetukset ja mukauttaa sen Bose® Connect -sovelluksessa.

## Virran katkaiseminen

Vedä virta-/Bluetooth-kytkin  vasemmalle.

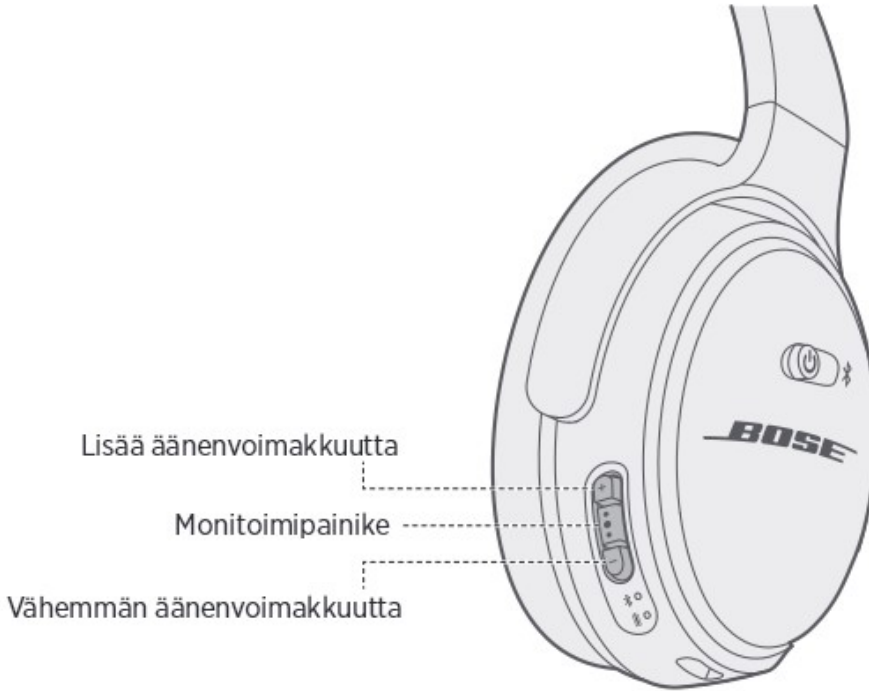


**Huomautus:** Kun kuulokkeiden virta on katkaistu, taustaäänien poisto ei ole käytössä.

## Kuulokkeiden toiminnot

Kuulokkeiden säätimet sijaitsevat oikean korvakupin takaosassa.

### Mediatoisto- ja äänenvoimakkuustoiminnot



Toiminto	Toimintaohjeet
Toisto/tauko	Paina monitoimipainiketta ●●●.
Siirtyminen eteenpäin	Paina ●●● kaksi kertaa.
Siirtyminen taaksepäin	Paina ●●● kolme kertaa.
Pikakelaus eteenpäin	Paina ●●● ensin kerran lyhyesti ja sitten toisen kerran pitkään.
Pikakelaus taaksepäin	Paina ●●● ensin kaksi kertaa lyhyesti ja sitten kolmannen kerran pitkään.
Lisää äänenvoimakkuutta	Paina +.
Vähemmän äänenvoimakkuutta	Paina -.

## Puhelutoiminnot

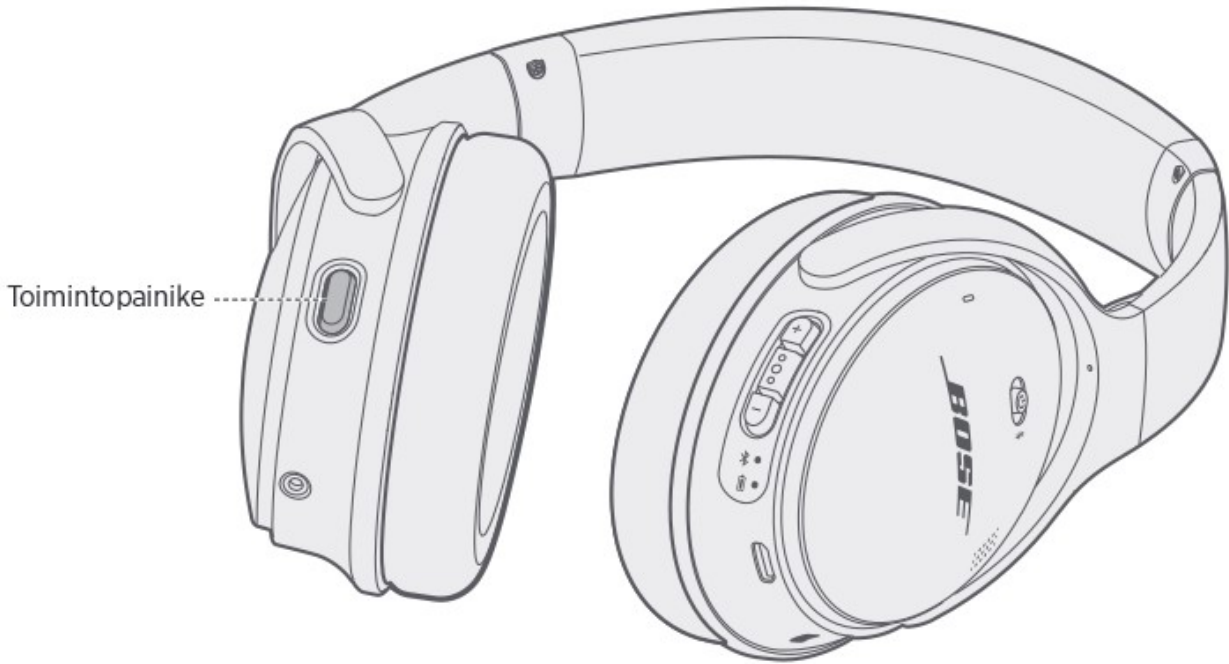
Monitoimipainike ●●● ja mikrofoni ovat oikean korvakupin takaosassa.



Toiminto	Toimintaohjeet
Puheluun vastaaminen	Paina ●●●.
Puhelun lopettaminen	Paina ●●●.
Saapuvan puhelun hylkääminen	Pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan.
Toiseen puheluun vastaaminen ja ensimmäisen puhelun asettaminen pitoon	Kun puhelu on meneillään, paina ●●● kerran.
Toisen puhelun hylkääminen ja meneillään olevan puhelun jatkaminen	Kun puhelu on meneillään, pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan.
Vaihtaminen kahden puhelun välillä	Kun kaksi puhelua on meneillään, paina ●●● kaksi kertaa.
Puhelinneuvottelun aloittaminen	Kun kaksi puhelua on meneillään, pidä ●●● painettuna yhden sekunnin ajan.
Puhelun mykistäminen ja mykistykseen poistaminen käytöstä	Kun puhelu on meneillään, paina + ja - samanaikaisesti.

### Toimintopainikkeen toiminnot

Toimintopainikkeella voit muuttaa taustaäänien poistotilaa nopeasti ja helposti. Toimintopainike sijaitsee vasemman korvakuvun takaosassa.



Voit vaihtaa taustaäänien poistotilaa painamalla toimintopainiketta ja vapauttamalla sen.

Lisätietoja taustaäänien poistosta, ks. sivu 17.

Taustaäänien poisto vaimentaa häiritseviä ääniä ja saa äänen kuulumaan selkeämpänä ja todenmukaisempana. Voit valita taustaäänien poistotilan kuuntelumieltymistesi ja ympäristön mukaan.

## Taustaäänien poistotilat

Taustaäänien poistotila	Kuvaus
Suuri	Huippuluokan taustaäänien poisto Bosen® äänen optimoinnilla.
Pieni	Taustaäänien poisto hienosäädetty sopivaksi musiikin kuunteluun hiljaisessa tai tuulisessa ympäristössä.
Pois päältä	Taustaäänien poisto ei ole käytössä.

**Huomautus:** Kun kytket kuulokkeisiin virran, taustaäänien poistotila on oletusarvoisesti Suuri.

## Taustaäänien poistotilan vaihtaminen painamalla toimintopainiketta

Paina toimintopainiketta ja vapauta se.

Kuulet äänikehotteen, joka kertoo taustaäänien poistotilan. Paina ja vapauta toimintopainike toistuvasti, kunnes kuulet haluamasi tilan nimen.

**Vinkki:** Taustaäänien poistotilaa voi vaihtaa myös Bose Connect -sovelluksella.

## ÄÄNIKOMENNOT

---

Voit käyttää mobiililaitteesi Siri- tai Google Assistant -toimintoa kuulokkeiden monitoimipainikkeella ●●●.

**Huomautus:** Äänikomentoja ei voi käyttää puhelun aikana.

## Äänikomentojen käyttäminen

---

Aktivoi mobiililaitteen ääniohjaus pitämällä ●●● painettuna.

Kuulet äänimerkin sen merkiksi, että ääniohjaus on käytössä.

## Kuulokkeiden akun lataaminen

1. Liitä USB-johdon pieni pää oikean kuulokkeen micro-USB-liitäntään.
2. Yhdistä toinen pää USB-laturiin tai tietokoneeseen.



### Huomautuksia:

- Kun akku latautuu, akun merkkivalo vilkkuu oranssina. Kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo palaa vihreänä.
- Kuulokkeista ei kuulu ääntä, kun niitä ladataan.

### Latausaika

Anna kuulokkeiden latautua täyteen kahden tunnin ajan.

### Huomautuksia:

- Langatonta yhteyttä käytettäessä yhdellä latauksella voi kuunnella musiikkia noin 20 tuntia.
- Äänijohtoa käytettäessä yhdellä latauksella voi kuunnella musiikkia noin 40 tuntia.

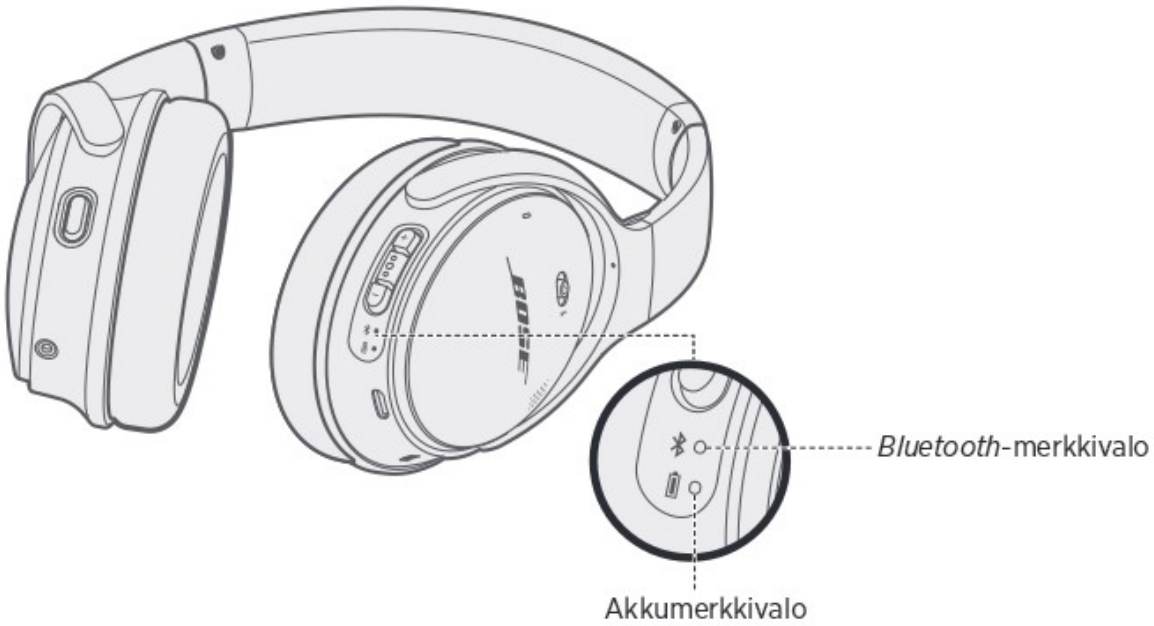
### Akun varaustason kuunteleminen

Kun kytket kuulokkeisiin virran, kuuluu ilmoitus akun varaustasosta. Kun käytät kuulokkeita, kuulet ilmoituksen "Akun varaustaso alhainen, lataa nyt".

**Huomautus:** Akun varaustason voi tarkistaa myös oikean kuulokkeen merkkivalosta. Lisätietoja, ks. "Akkumerkkivalo" sivulla 20.

## TILAILMAISIMET

Kuulokkeiden *Bluetooth*- ja akkumerkkivalot sijaitsevat oikeanpuoleisessa korvakuvussa.



### **Bluetooth-merkkivalo**

Merkkivalo	Järjestelmän tila
Vilkkuu sinisenä	Valmis yhdistämään.
Vilkkuu valkoisena	Yhdistää.
Palaa valkoisena (10 sekuntia) ja sammuu sitten	Yhdistetty.

### **Akkumerkkivalo**

Merkkivalo	Järjestelmän tila
Palaa vihreänä	Akku on ladattu puoliväliin tai täyteen.
Vilkkuu oranssina	Akku latautuu.
Palaa oranssina	Akku on lähes tyhjä.
Vilkkuu punaisena	Akku on ladattava.
Palaa punaisena	Latausvirhe. Ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

**Huomautus:** Jos kuulokkeisiin on yhdistetty Apple-laite, kuulokkeiden akun varaustila näkyy laitteen näytön oikeassa yläkulmassa ja ilmoituskeskuksessa.

Äänikehotteet opastavat *Bluetooth*-yhteyden muodostamisessa sekä ilmoittavat akun varaustilan ja yhdistetyt laitteet. Äänikehotteita voi mukauttaa kuulokkeiden painikkeilla.

**Vinkki:** Äänikehotteiden asetusten hallinta onnistuu helposti myös Bose® Connect -sovelluksella.

## Valmiiksi asennetut kielet

---

Kuulokkeisiin on asennettu valmiiksi seuraavat kielet:

- Englanti
- Espanja
- Ranska
- Saksa
- Mandariinikiina
- Japani
- Korea
- Italia
- Portugali
- Ruotsi
- Hollanti

### Lisää kielivaihtoehtoja

Saatavilla voi olla lisää kielivaihtoehtoja. Lataamalla Bose Updater -sovelluksen voit tarkistaa kielipäivitykset.

Käy osoitteessa [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com).

## Kielen vaihtaminen

---

Kun käynnistät kuulokkeet ensimmäisen kerran, äänikehotteet ovat englanniksi. Toisen kielen valitseminen:

1. Pidä **+** ja **-** painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ensimmäisen kielivaihtoehdon äänikehotteen.
2. Voit selata kielivaihtoehtojen luetteloä painamalla **+** tai **-**.
3. Kun kuulet haluamasi kielen, valitse se pitämällä monitoimipainiketta **•••** painettuna.

## Äänikehotteiden poistaminen käytöstä

---

Voit poistaa äänikehotteet käytöstä ja ottaa ne taas käyttöön Bose Connect -sovelluksessa.

Langaton *Bluetooth*-tekniikka mahdollistaa musiikin suoratoiston älypuhelimien, taulutietokoneiden ja kannettavien tietokoneiden kaltaisista mobiililaitteista. Musiikin suoratoisto laitteesta edellyttää, että se yhdistetään kuulokkeisiin.

### **Mobiililaitteen yhdistäminen Bose<sup>®</sup> Connect -sovelluksella (suositus)**

---

1. Kytke kuulokkeisiin virta (ks. sivu 12).
2. Lataa Bose Connect -sovellus ja noudata näyttöön tulevia yhdistämisohjeita.





Kun yhteys on muodostettu, kuulet ilmoituksen "Yhdistetty laitteeseen X" ja *Bluetooth*-merkkivalo ✱ palaa valkoisena.

## Vaihtoehtoisen yhdistämistavan valinta

Mobiililaitteen voi yhdistää kuulokkeisiin langattomalla *Bluetooth*-tekniikalla tai NFC-toiminnolla.

### Yhdistäminen mobiililaitteen *Bluetooth*-valikosta

1. Vedä virta-/*Bluetooth*-painike  oikealle  ja pidä paikallaan kaksi sekuntia.

Kuulet ilmoituksen ”Valmis yhdistämään toiseen laitteeseen” ja *Bluetooth*-merkkivalo  vilkkuu sinisenä.



## BLUETOOTH-YHTEYDET


---

2. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

**Vinkki:** *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

3. Valitse kuulokkeet laiteluettelosta.



Kun yhteys on muodostettu, kuulet ilmoituksen "Yhdistetty laitteeseen X"  
ja *Bluetooth*-merkkivalo  palaa valkoisena.

## Yhdistäminen mobiililaitteen NFC-toiminnolla


### Mikä NFC on?

NFC:n avulla laitteiden välille voidaan muodostaa *Bluetooth*-yhteys koskettamalla niillä toisiaan. Katso laitteen käyttöohjeesta, tukeeko se NFC-toimintoa.

**Huomautus:** Jos laitteesi tukee *Bluetooth*-yhteyden muodostamista NFC:llä, voit käyttää kumpaa menetelmää tahansa.

1. Kun kuulokkeisiin on kytketty virta, poista laitteen lukitus ja ota *Bluetooth*- ja NFC-toiminto käyttöön. Lisätietoja näistä ominaisuuksista on laitteen käyttöohjeessa.
2. Napauta laitteen NFC-kosketuspistettä kuulokkeiden alaosaan vasemmalle. Laite saattaa pyytää vahvistamaan *Bluetooth*-yhteyden.



Kun yhteys on muodostettu, kuulet ilmoituksen "Yhdistetty laitteeseen X" ja *Bluetooth*-merkkivalo  palaa valkoisena.

## Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen

---

Voit katkaista yhteyden mobiililaitteeseen Bose® Connect -sovelluksella.


**Vinkki:** Lisäksi voit katkaista yhteyden mobiililaitteesi *Bluetooth*-valikossa.

## Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen

---

Kun kuulokkeisiin kytketään virta, ne yrittävät muodostaa yhteyden kahteen viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

**Huomautus:** Laitteiden on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.

Voit yhdistää kuulokkeet useiden laitteiden kanssa. Näitä *Bluetooth*-yhteyksiä ohjataan virta-/*Bluetooth*-kytkimellä . Äänikehotteet opastavat useiden yhteyksien hallinnassa. Varmista, että tämä toiminto on käytössä, ennen kuin yhdistät uuteen mobiililaitteeseen.

**Vinkki:** Useiden yhdistettyjen laitteiden hallinta käy helposti myös Bose® Connect -sovelluksella.

## Toisen mobiililaitteen yhdistäminen

---

Voit tallentaa enintään kahdeksan yhdistettyä laitetta kuulokkeiden laitepariluetteloon, ja kuulokkeet voivat olla aktiivisesti yhteydessä kahteen laitteeseen kerrallaan.

Kun haluat yhdistää toisen laitteen, lataa Bose Connect -sovellus (ks. sivu 22) tai käytä mobiililaitteen *Bluetooth*-valikkoa (ks. sivu 23).

**Huomautus:** Ääntä voi kuunnella vain yhdestä laitteesta kerrallaan.

## Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen

---

Voit kuunnella yhdistettynä olevan laitteen vetämällä  kuvakkeen  kohdalle ja vapauttamalla sen.

## Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen





---

1. Pysäytä äänentoisto ensimmäisessä mobiililaitteessa.
2. Aloita äänentoisto toisessa mobiililaitteessa.

**Huomautus:** Kuulokkeet voivat vastaanottaa puheluja molemmista laitteista riippumatta siitä, kummasta laitteesta ääntä toistetaan.



## Yhdistäminen aiemmin yhdistettyyn laitteeseen

---

1. Voit kuunnella yhdistettynä olevan laitteen vetämällä virta-/*Bluetooth*-kytkimen  oikealle  ja vapauttamalla sen.
2. Vetämällä  kahden sekunnin kuluessa uudelleen oikealle  kohdalle ja vapauttamalla sen voit yhdistää kuulokkeiden laitepariluettelossa seuraavana olevaan laitteeseen. Toista, kunnes kuulet oikean laitteen nimen.
3. Aloita äänentoisto yhdistetyssä mobiililaitteessa.

## Kuulokkeiden laitepariluettelon tyhjentäminen

---

1. Vedä  kuvakkeen  kohdalle ja pidä paikallaan 10 sekuntia, kunnes kuulet ilmoituksen: ”*Bluetooth*-laiteluettelo tyhjennetty. Valmis yhdistämään.”
2. Poista kuulokkeet mobiililaitteen *Bluetooth*-luettelosta.

Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan kuulokkeiden muistista, ja kuulokkeet voidaan yhdistää.

## Yhdistäminen äänijohdolla

Toimitukseen sisältyvällä 3,5 mm:n johdolla voit yhdistää kuulokkeet laitteeseen, jossa ei ole langatonta yhteyttä, tai käyttää kuulokkeita, kun niiden akku on tyhjä.

1. Liitä johto oikean korvakuvun liitäntään.



2. Liitä johdon toinen pää laitteen liitäntään.

## Bose Home Speakerin tai Soundbarin yhdistäminen

---

Bose SimpleSync™ -älytekniikan avulla voit yhdistää kuulokkeet Bose Soundbariin tai Bose Home Speaker -kaiuttimeen ja kuulla äänen haluamallasi tavalla.

### Edut

- Voit säätää kunkin tuotteen äänenvoimakkuutta erikseen tai mykistää Bose Soundbarin ja pitää kuulokkeiden äänen niin lujalla kuin haluat.
- Yhdistämällä kuulokkeet Bose Home Speaker -kaiuttimeen voit kuulla musiikin selvästi naapurihuoneesta.

**Huomautus:** SimpleSync™-älytekniikan kantama on sama kuin *Bluetooth*-yhteyden kantama, eli noin 9 metriä. Seinät ja rakennusmateriaalit voivat vaikuttaa signaalinvälitykseen.

### Yhteensopivat tuotteet




Kuulokkeet voi yhdistää mihin tahansa Bose Home Speaker -kaiuttimeen.

Suosittuja yhteensopivia tuotteita:

- Bose Smart Soundbar 300
- Bose Soundbar 700
- Bose Soundbar 500
- Bose Home Speaker 500
- Bose Home Speaker 300
- Bose Portable Home Speaker

Uusia tuotteita lisätään aika ajoin. Täydellinen lista ja lisätietoja on osoitteessa [worldwide.Bose.com/Support/Groups](http://worldwide.Bose.com/Support/Groups).

## Yhdistäminen Bose Music -sovelluksella

1. Vedä kuulokkeiden virta-/Bluetooth-painike  oikealle  ja pidä paikallaan kaksi sekuntia.  
Kuulet ilmoituksen ”Valmis yhdistämään toiseen laitteeseen”, ja Bluetooth-merkkivalo  vilkkuu sinisenä.
2. Yhdistä kuulokkeet yhteensopivaan Bose-laitteeseen Bose Music -sovelluksella. Lisätietoja on osoitteessa [worldwide.Bose.com/Support/Groups](https://worldwide.Bose.com/Support/Groups).

### Huomautuksia:

- Varmista, että kuulokkeet ovat enintään 9 metrin etäisyydellä soundbarista tai kaiuttimesta.
- Kuulokkeet voidaan yhdistää vain yhteen laitteeseen kerrallaan.

## Bose Home Speakerin tai Bose Soundbarin yhdistäminen uudelleen

---

Kytke kuulokkeisiin virta (ks. sivu 12).

Kuulokkeet yrittävät muodostaa yhteyden kahteen viimeksi yhdistettynä olleeseen Bluetooth-laitteeseen, kuten soundbariin tai kaiuttimeen.

### Huomautuksia:

- Soundbarin tai kaiuttimen on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja sen virran tulee olla kytketty.
- Jos yhteyden muodostaminen kuulokkeilla ei onnistu, katso ”Yhdistäminen aiemmin yhdistettyyn laitteeseen” sivulla 28.

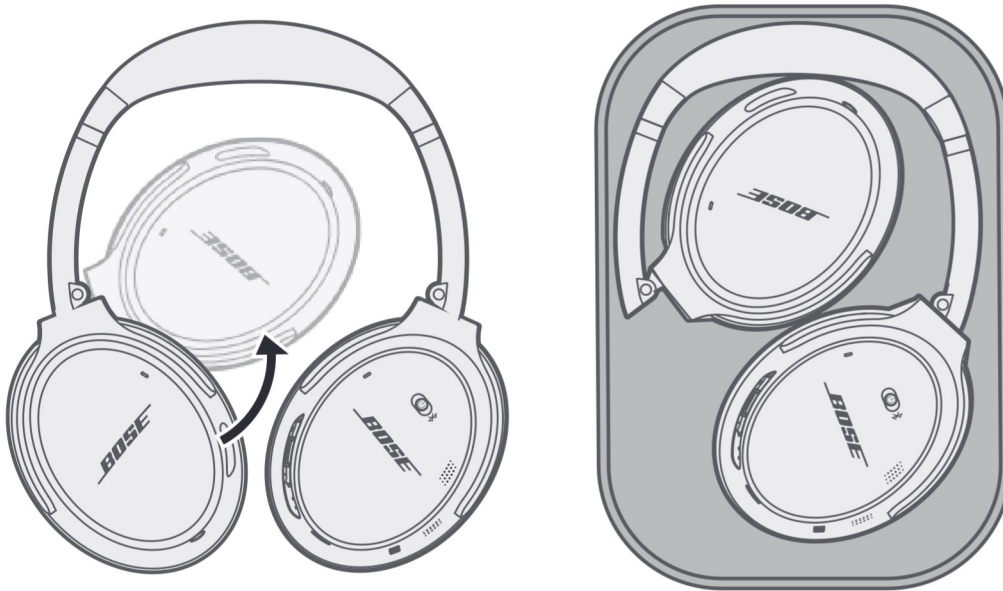
## Kuulokkeiden säilyttäminen

Korvakuvut voidaan kääntää, joten säilyttäminen on helppoa ja kätevää. Aseta kuulokkeet litteinä koteloon.

1. Käännä korvakuvut sisään siten, että ne ovat litteät.



2. Taita vasen korvakupu sankaa kohti.



### Huomautuksia:

- Muista katkaista kuulokkeista virta, kun niitä ei käytetä.
- Jos kuulokkeet asetetaan säilytykseen muutamaa kuukautta pidemmäksi ajaksi, varmista, että niiden akku on ladattu täyteen.

## Kuulokkeiden puhdistaminen

---

Kuulokkeet on ehkä puhdistettava ajoittain.

- Pyyhi ulkopinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä päästä kosteutta korvakupujen tai ääniliitäntän sisään.

## Varaosat ja tarvikkeet

---

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta. Siirry osoitteeseen [global.bose.com/QC35ii](https://global.bose.com/QC35ii).

## Rajoitettu takuu

---

Kuulokkeilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa [global.bose.com/warranty](https://global.bose.com/warranty).

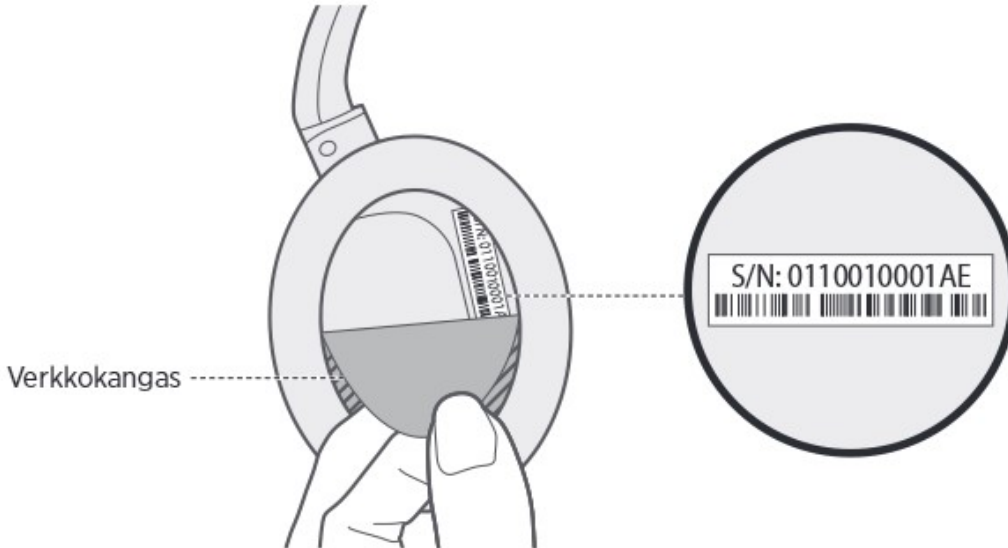
Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa [global.bose.com/register](https://global.bose.com/register). Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

## Sarjanumeron sijainti

---

Sarjanumero on oikean korvakuvun verkkokankaan alla korvakuvun takaosassa. Verkkokangas on se sisäkangas, joka suojaa korvakuvun sisällä olevia osia.

Saat sarjanumeron näkyviin tarttumalla verkkokankaan yläreunaan ja irrottamalla kangasta varovasti. Varo painamasta tai irrottamasta korvakuvun sisällä olevia osia, jotta kuulokkeet eivät vaurioidu.





## Tavallisimmat ratkaisut



Jos kuulokkeiden kanssa ilmenee ongelmia:

- Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 20).
- Lataa akku (ks. sivu 19).
- Lisää kuulokkeiden, mobiililaitteen ja musiikkisovelluksen äänenvoimakkuutta.
- Kokeile yhdistää toinen mobiililaitte (ks. sivu 27).

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun.

Ongelma	Ratkaisu
Kuulokkeisiin ei tule virtaa.	Lataa akku.
Kuulokkeet eivät yhdistä mobiililaitteeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 20).</li> <li>• Irrota varaäänijohto.</li> <li>• Irrota USB-latausjohto.</li> <li>• Mobiililaitteessa: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poista <i>Bluetooth</i>-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen.</li> <li>- Poista Bose® QuietComfort® 35 wireless headphones II -kuulokkeet laitteen <i>Bluetooth</i>-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen.</li> </ul> </li> <li>• Siirrä mobiililaitte lähemmäs kuulokkeita ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.</li> <li>• Yhdistä toinen mobiililaitte (ks. sivu 27).</li> <li>• Opetusvideoita on osoitteessa <a href="http://global.Bose.com/Support/QC35ii">global.Bose.com/Support/QC35ii</a>.</li> <li>• Tyhjennä kuulokkeiden laitepariluettelo (ks. sivu 28) ja muodosta yhteys uudelleen.</li> </ul>
Kuulokkeet eivät muodosta yhteyttä NFC:llä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 20).</li> <li>• Varmista, että laitteesi tukee <i>Bluetooth</i>-yhteyden muodostamista NFC:llä.</li> <li>• Poista laitteen lukitus ja ota <i>Bluetooth</i>- ja NFC-toiminto käyttöön.</li> <li>• Napauta mobiililaitteen takana olevaa NFC-kosketuspistettä kuulokkeiden NFC-kosketuspisteellä.</li> </ul>

Ongelma	Ratkaisu
Ääntä ei kuulu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke kuulokkeisiin virta ja lataa akku.</li> <li>• Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 20).</li> <li>• Lisää kuulokkeiden, mobiililaitteen ja musiikkilähteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>• Vedä virta-/Bluetooth-kytkin  oikealle  ja vapauta se, niin kuulet liitetyn laitteen nimen. Varmista, että käytät oikeaa laitetta.</li> <li>• Siirrä mobiililaitte lähemmäs kuulokkeita ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.</li> <li>• Käytä toista musiikkilähdettä.</li> <li>• Yhdistä toinen mobiililaitte (ks. sivu 27).</li> <li>• Jos kuulokkeisiin on yhdistetty kaksi mobiililaitetta, aseta ensin toinen niistä taukotilaan.</li> <li>• Jos kuulokkeisiin on yhdistetty kaksi mobiililaitetta, siirrä laitteet kuulokkeiden kantoalueelle (9 m).</li> </ul>
Äänenlaatu on huono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä toista musiikkilähdettä.</li> <li>• Yhdistä toinen mobiililaitte (ks. sivu 27).</li> <li>• Katkaise yhteys toiseen laitteeseen.</li> <li>• Siirrä mobiililaitte lähemmäs kuulokkeita ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.</li> </ul>
Äänijohdolla yhdistetystä laitteesta ei kuulu ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke mobiililaitteeseen virta ja aloita musiikin toisto.</li> <li>• Kytke varaäänijohdon molemmat päät tukevasti.</li> <li>• Lisää kuulokkeiden, mobiililaitteen ja musiikkilähteen äänenvoimakkuutta.</li> <li>• Yhdistä toinen mobiililaitte (ks. sivu 27).</li> </ul>
Äänijohdon avulla yhdistetystä laitteesta kuuluva ääni on huono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke varaäänijohdon molemmat päät tukevasti.</li> <li>• Yhdistä toinen mobiililaitte (ks. sivu 27).</li> </ul>
Akku ei lataudu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke USB-latausjohdon molemmat päät tukevasti.</li> <li>• Kokeile toista latauslähdettä.</li> <li>• Jos kuulokkeet ovat altistuneet korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna niiden palautua huonelämpötilaan ja yritä sitten ladata ne uudelleen.</li> </ul>
Toimintopainike ei muuta taustäänien poistotilaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että kuulokkeisiin on kytketty virta.</li> <li>• Vaihda taustäänien poistotilaa Bose® Connect -sovelluksella.</li> </ul>

Ongelma	Ratkaisu
Kuulokkeet eivät muodosta yhteyttä Bose Home Speakeriin tai Bose Soundbariin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että kuulokkeet ovat valmiita yhteyden muodostamiseen: Vedä virta-/Bluetooth-painike  oikealle  ja pidä paikallaan kaksi sekuntia. Kuulet ilmoituksen "Valmis yhdistämään toiseen laitteeseen", ja Bluetooth-merkkivalo  vilkkuu sinisenä.</li> <li>Varmista, että kuulokkeet ovat enintään 9 metrin etäisyydellä kaiuttimesta tai soundbarista.</li> </ul>
Kuulokkeet eivät muodosta yhteyttä aiemmin yhdistettyyn Bose Home Speakeriin tai Bose Soundbariin.	Ks. "Yhdistäminen aiemmin yhdistettyyn laitteeseen" sivulla 28.
Äänessä on viivettä, kun kuulokkeet on yhdistetty Bose Home Speakeriin tai Bose Soundbariin.	Tarkista saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset osoitteesta <a href="https://btu.bose.com">btu.bose.com</a> tai lataamalla Bose Connect -sovellus.



795754-0010

***BOSE***

©2020 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM795754 Rev. 05